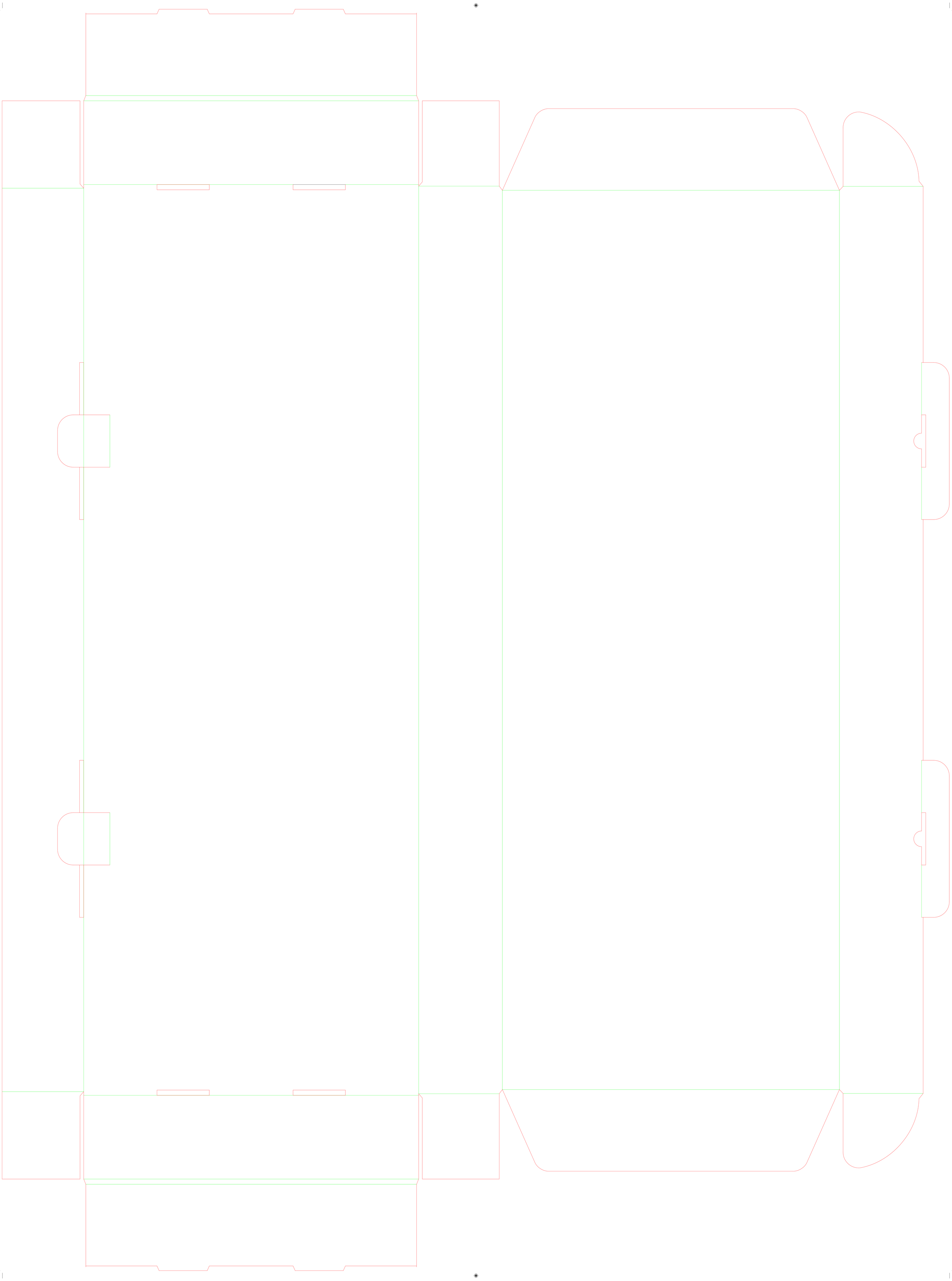


wirquin

COLONNE
COLUMN

BLACK ROMA Touch

BLACK Touch COLLECTION

5

23 CM

1,50 M

NETTOYAGE FACILE

INSTALLATION FACILE

HAUTE RÉSISTANCE

ÉCONOMIE D'EAU

MIX AIR

ACS

wirquin

COLONNE
COLUMN

BLACK ROMA Touch

5

23 CM

1,50 M

NETTOYAGE FACILE

INSTALLATION FACILE

HAUTE RÉSISTANCE

wirquin
www.wirquin.com

COLONNE
COLUMN

BLACK ROMA Touch

5 | NETTOYAGE FACILE | INSTALLATION FACILE | HAUTE RÉSISTANCE

FR - **CONFORT & DESIGN :** douchette 5 jets puissants et constants, pomme de tête orientable, flexible anti-torsion.
NETTOYAGE FACILE : nettoyage rapide et facile par simple passage du doigt sur les buses anti-calcaire.
INSTALLATION FACILE : colonne de douche ajustable en hauteur après l'installation grâce à son bras télescopique.
HAUTE RESISTANCE : résiste à 200 h de brouillard salin. Flexible résiste à 30 kg de traction.
ÉCONOMIE D'EAU : bulles d'air insufflées dans le jet d'eau pour réduire la consommation d'eau et pour apporter du confort tout en conservant un débit constant.

EN - **COMFORT & DESIGN:** Hand shower with 5 intense and constant spray, rotating shower head, anti-twist hose.
EASY CLEANING: Easy and quick cleaning by simple finger running over the anti-limestone nozzles.
EASY INSTALLATION: column's height is adjustable after the installation thanks to the telescopic rail.
HIGH RESISTANCE: Withstands 200 h salt spray testing. Shower hose withstands 30 kg tensile strength.
WATER ECONOMY: Air bubbles are blown into the jet allowing water saving and comfort without loss of efficiency.

NL - **CONFORT & DESIGN :** Handsproeier met 5 intense en constante spray, draaibare douchekop, anti-torsie slang.
EENVOUDIGE REINIGING: Eenvoudige en snelle reiniging door met de vingerover de anti-kalk siliconennoppen te wrijven.
EENVOUDIGE INSTALLATIE: hoogte van de douchekolom instelbaar na installatie dankzij de telescopische stang.
HOGE WEERSTAND: Bestand tegen 200 uur zoutnevel. Flexibele weerstanden bij 30 kg trekkracht.
WATERBESPARING: Aan de handdouche is een doorstroombegrenzer toegevoegd om water te besparen zonder aan efficiëntie in te boeten.

ES - **CONFORT Y DISEÑO:** Teleducha 5 jet potente y constante, cabezal orientable, flexible con sistema anti-torsión.
FÁCIL LIMPIEZA: Mantenimiento fácil y rápido simplemente pasando el dedo sobre los difusores antical.
FÁCIL INSTALACIÓN: La altura de la columna es ajustable después de la instalación gracias al riel telescópico.
GRAN RESISTENCIA: Resiste a 200h de niebla salina neutra. Resistencias flexibles a 30 kg de tracción.
ECONOMIA DE AGUA: Se soplan burbujas de aire en el chorro para permitir el ahorro de agua y el confort sin pérdida de eficiencia.

IT - **CONFORT & DESIGN:** Doccetta 5 getto forte e costante, soffione orientabile, flessibile antitorsione.
PULIZIA FACILE: Pulizia rapida e facile passando semplicemente le dita sugli ugelli anticalcare.
INSTALLAZIONE FACILE: colonna doccia regolabile in altezza dopo montaggio grazie al suo braccio telescopico.
ALTA RESISTENZA: Resistente a 200 ore di nebbia salina. Resistencias flexibles a 30 kg de tracción.
RISPARMIO IDRICO: Le bolle d'aria vengono soffiate nel getto consentendo il risparmio idrico e il comfort, senza perdita di efficienza.

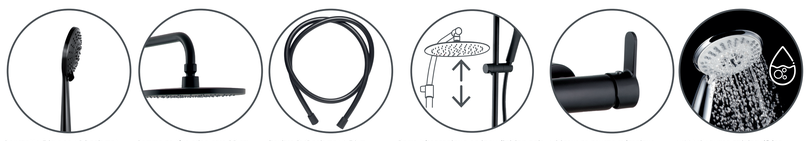
PT - **CONFORT & DESIGN :** Chuveiro 5 jato potente e constante, crivo de cabeça orientável, flexível anti torsão.
MANUTENÇÃO FÁCIL : Limpeza rápida e fácil com uma simples passagem dos dedos nos picos anticalcário.
INSTALAÇÃO FÁCIL : coluna de chuveiro ajustável em altura após instalação graças ao seu braço telescópico.
ALTA RESISTÊNCIA : Resiste a 200 h de nevoeiro salino. Resistências flexíveis com 30 kg de tração.
ECONOMIA DE AGUA: As bolhas de ar são sopradas para dentro do jato permitindo poupar água e conforto sem perda de eficiência.

DE - **KOMFORT & DESIGN:** Handbrause mit 5 kraftvollen und konstante Strahl, verstellbarer Kopf, verdrehsicherer Schlauch.
EINFACHE REINIGUNG: Schnelle und bequeme Reinigung durch Kalkschutzdüsen, einfach mit dem Finger darüberstreichen.
EINFACHE INSTALLATION: Die Höhe der Säule kann nach der Installation dank der Teleskopschiene angepasst werden.
SEHR WIDERSTANDSFÄHIG: Hält 200 Stunden Salznebel stand. Flexible Resists bei 30 kg Zugkraft.
WASSERSPARENDE: In den Strahl werden Luftblasen eingeblasen, die Wassereinsparung und Komfort ohne Leistungsverlust ermöglichen.

PL - **KOMFORT & DESIGN:** Słuchawka prysznicowa z 5 intensywnym i stałym. strumieniem, deszczownica obrotowa, wąż antyskrętny.
ŁATWE CZYSZCZENIE: Łatwe i szybkie czyszczenie przez proste przesunięcie palcem po dyszach antykamiennych.
ŁATWA INSTALACJA: kolumna prysznicowa z możliwością regulacji wysokości montaż dzięki teleskopowemu drążkowi.
WYSOKA ODPORNOŚĆ: Wytrzymuje 200 godzin testu mgły solnej. Elastyczne opory przy ciągu 30 kg.
OSZCZĘDNOŚCI WODY: Dostępny jest przycisk/pozycja zatrzymania strumienia wody podczas brania prysznica; po włączeniu tej funkcji może nadal płynąć słaby strumień, co sygnalizuje, że zawór pozostaje otwarty.

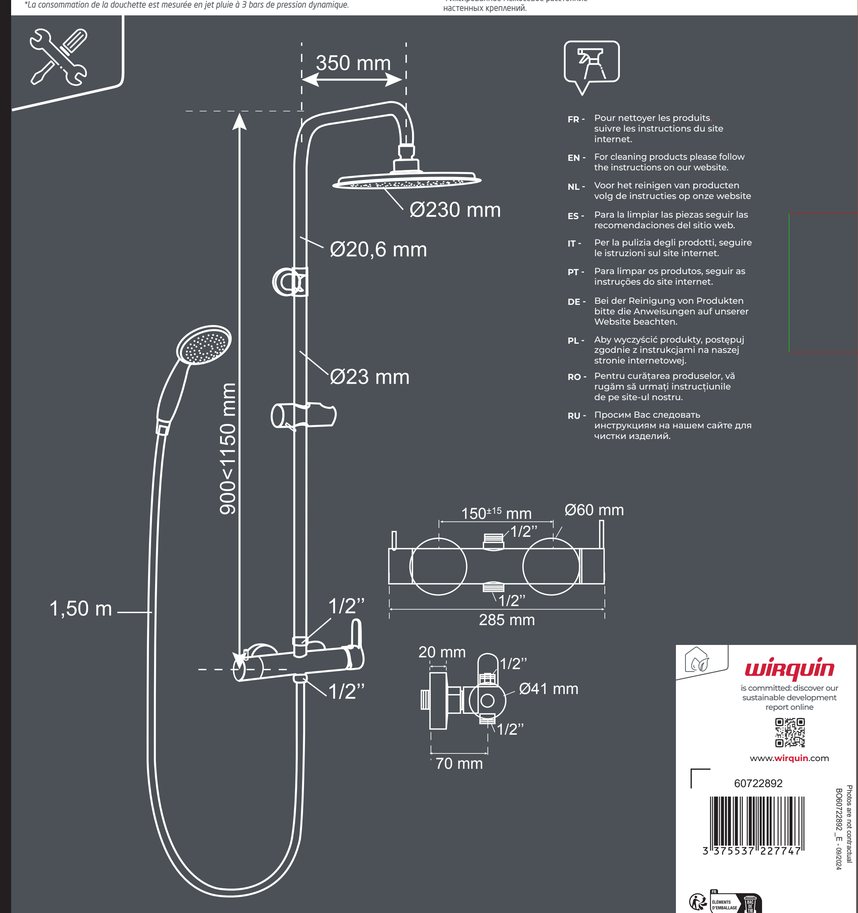
RO - **CONFORT & DESIGN :** Pară de duș de mână cu 5 jet intens și constant, cap de duș rotativ, furtun anti-răsucire.
CURĂȚARE UȘOARĂ: Curățare ușoară și rapidă prin simpla trecere a degetului peste duzele anti-calcar.
INSTALARE UȘOARĂ: Înălțimea coloanei este reglabilă după instalare datorită bării telescopice.
REZISTENȚĂ ÎNALTĂ: Rezistă la testarea prin pulverizare cu sare timp de 200 h. Rezistă flexibilă la 30 kg de tractiune.
ECONOMIA DE APĂ: Bulele de aer sunt suflate în jet, permițând economisirea apei și confortul fără pierderea eficienței.

RU - **КОМФОРТ И ДИЗАЙН:** Ручной душ с 5 постоянными и интенсивными режимами струи, вращающийся верхний душ, шланг с защитой от перекручивания.
ЛЕГКАЯ ЧИСТКА: Легкая и быстрая чистка, достаточно провести пальцем по противоизвестковой сетке.
ЛЕГКАЯ УСТАНОВКА: высота регулируется после установки благодаря телескопической стойке.
ВЫСОКАЯ ПРОЧНОСТЬ: Выдерживает 200 часов теста солевым туманом. Прочность на растяжение 30 кг.
ЭКОНОМИЯ ВОДЫ: Водяная струя обогащается воздушными пузырьками, что позволяет экономить воду и получить повышенный комфорт без потери эффективности.



FR -	Douchette 5 jets en ABS noir mat. Buses anti-calcaire Débit 13L/mn.*	Pomme de tête orientable 23 cm en ABS. Buses anti-calcaire.	Flexible PVC noir mat 1,50 m. Résistance à la traction : 30 kg. Flexible anti-torsion.	Barre télescopique en inox finition noir mat. Longueur ajustable 900 à 1150 mm. Distance du mur ajustable de 65 à 75 mm. Entraxe de patères fixe.	Mitigeur de douche mécanique. Inverseur céramique intégré.	MIX AIR : bulles d'air insufflées dans le jet d'eau pour réduire la consommation d'eau et pour apporter du confort tout en conservant un débit constant.
EN -	5-jet hand shower in matte black ABS. Anti-limestone nozzles. Flow rate 13L/mn.	23 cm ABS rotating shower head. Anti-limestone nozzles.	Shower hose PVC matt black 1,50 m. 30 kg tensile strength. Anti-twist hose.	Stainless steel telescopic rail finish: matt black. Adjustable length from 900 to 1150 mm. Adjustable distance to the wall from 65 to 75mm. Fixed center distance of the wall fixation.	Manual shower mixer tap. Integrated ceramic diverter.	MIX AIR :Air bubbles are blown into the jet allow g water saving and comfort without loss of efficiency.
NL -	5-jet hand shower in matte black ABS. Anti-kalk siliconennoppen. Debiet 13L/mn.	Richtbare ABS douchekop 23 cm. Anti-kalk siliconennoppen.	PVC doucheslang - mat zwart 1,50 m. 30 kg trekterkte. Slang met anti-twistbescherming.	Telescopische roestvaststaal stang : mat zwart. Instelbare lengte van 900 tot 1150 mm. Instelbare afstand tot de muur van 65 tot 75mm. Vaste afstand tussen bevestigingen.	Mechanische douchemengkraan. Geïntegreerd keramische draaiende omsteller.	MIX AIR :Aan de handdouche is een doorstroombegrenzer toegevoegd om water te besparen zonder aan efficiëntie in te boeten.
ES -	Teleducha de 5 chorros en ABS negro mate. Difusores con sistema antical. Caudal 13L/mn.	Alcachofa de ducha giratoria en ABS de 23 cm. Difusores con sistema antical.	Flexo ducha PVC negro mate 1,50 m. Resistencia a la tracción de 30 kg. Manguera antitorsión.	Riel telescópico de acero inoxidable acabado: negro mate. Longitud regulable de 900 a 1150 mm. Distancia con la pared regulable de 65 a 75 mm. Distancia entre los centros fijos de las fijaciones a la pared.	Mezclador de ducha mecánico. Inversor de cerámica incorporado.	MIX AIR :Se soplan burbujas de aire en el chorro para permitir el ahorro de agua y el confort sin pérdida de eficiencia.
IT -	Doccetta a 5 getti in ABS nero opaco. Ugelli anticalcare. Portata d'acqua 13L/mn.	Soffione orientabile in ABS 23cm. Ugelli anticalcare.	Flessibile in PVC - nero opaco 1,50 m, resistenza alla trazione da 30 kg. Flessibile anti-torsione.	Barra telescopica in acciaio inox finitura near opacca. Lunghezza aggiustabile da 900 a 1150 mm. Distanza dal muro aggiustabile da 65 a 75 mm.Interasso degli attacchi a muro fisso.	Miscelatore meccanico. Deviatore ceramica integrato.	MIX AIR :Le bolle d'aria vengono soffiate nel getto consentendo il risparmio idrico e il comfort, senza perdita di efficienza.
PT -	Chuveiro de mão com 5 jatos em ABS preto fosco. Picos anticalcários. Débito 13L/mn.	Chuveiro de teto giratório 23cm em ABS. Picos anticalcários.	Flexível de duche PVC - preto mate 1,50 m, 30 kg de resistência à tração. Mangueira anti-torcimento.	Barra telescópica em aço inoxidável acabamento: preto mate. Cumprimento ajustável de 900 a 1150 mm. Distância da parede ajustável de 65 a 75 mm. Distância fixa ao centro.	Misturador de duche mecânico. Inversor de cerâmica integrado.	MIX AIR :As bolhas de ar são sopradas para dentro do jato permitindo poupar água e conforto sem perda de eficiência.
DE -	5-Strahl-Handbrause aus mattschwarzem ABS. Kalkschutzdüsen. Durchfluss 13L/mn.	Verstellbarer Duschkopf 23 cm aus ABS. Kalkschutzdüsen.	Mattschwarzer PVC-Schlauch 1,50 m, Zugfestigkeit: 30 Kg. Schlauch mit Verdrehschutz.	Teleskopstange aus Edelstahl mit mattschwarzer Oberfläche. Länge im Bereich von 900 bis 1150 mm einstellbar. Verstellbarer Wandabstand 65 bis 75 mm. Fester Hakenabstand.	Mechanischer Duschreiniger. Integrierte Keramikumkehrung.	MIX AIR :In den Strahl werden Luftblasen eingeblasen, die Wassereinsparung und Komfort ohne Leistungsverlust ermöglichen.
PL -	Główka prysznicowa 5-strumieniowa z matowego czarnego ABS. Dysze antykamienne. Natężenie przepływu 13L/mn.	Obrotowa deszczownica z ABS 23cm. Dysze antykamienne.	Wąż prysznicowy PVC - czarny mat 1,50 m, wytrzymałość na rozciąganie 30 kg. Wąż zapobiegający skręcaniu.	Teleskopowy drążek ze stali nierdzewne nierdzewnej Wykończenie: czarny mat. Regulowana długość od 900 do 1150 mm. Regulowana odległość od ściany od 65 do 75 mm. Stała odległość między środkami mocowań ściennych:	Bateria prysznicowa mechaniczna. Wbudowany przełącznik ceramiczny.	MIX AIR :Dostępny jest przycisk/pozycja zatrzymania strumienia wody podczas brania prysznica; po włączeniu tej funkcji może nadal płynąć słaby strumień, co sygnalizuje, że zawór pozostaje otwarty.
RO -	Duș de mână cu 5 jeturi din ABS negru mat. Duze anticalcar. Debit 13L/mn.	Pălărie de duș rotativă ABS de 23 cm. Duze anticalcar.	Furtun duș PVC - negru mat 1.50 m. Rezistență la tracțiune de 30 kg. Furtun anti-răsucire.	Bară telescopică din oțel inoxidabil finisaj negru mat. Lungime reglabilă de la 900 la 1150 mm. Distanță reglabilă de perete de la 65 la 75 mm. Distanță fixă între centrele de fixare pe perete.	Baterie mixtă cu duș de mână. Deviator de duș din ceramică.	MIX AIR : Bulele de aer sunt suflate în jet, permițând economisirea apei și confortul fără pierderea eficienței.
RU -	Ручной душ с 5 струями из матового черного АБС-пластика. Противоизвестковая сетка. Скорость потока 13 л/мин.	Ориентируемый верхний душ из ABS, диаметр 23 см. Противоизвестковая сетка.	Шланг из ПВХ черный матовый 1.50 М. Прочность на растяжение 30 кг. Защита от перекручивания.	Телескопическая стойка из нержавеющей стали, черное матовое покрытие. Регулируемая высота от 900 до 1150 мм. Расстояние до стены регулируется от 65 до 75 мм. Фиксированное межосевое расстояние настенных креплений.	Механический смеситель для душа. Встроенный керамический дивертор.	MIX AIR : Водяная струя обогащается воздушными пузырьками, что позволяет экономить воду и получить повышенный комфорт без потери эффективности.

**La consommation de la douchette est mesurée en jet pluie à 3 bars de pression dynamique.*



FR - Pour nettoyer les produits suivre les instructions du site internet.

EN - For cleaning products please follow the instructions on our website.

NL - Voor het reinigen van producten volg de instructies op onze website

ES - Para la limpiar las piezas seguir las recomendaciones del sitio web.

IT - Per la pulizia degli prodotti, seguire le istruzioni sul site internet.

PT - Para limpar os produtos, seguir as instruções do site internet.

DE - Bei der Reinigung von Produkten bitte die Anweisungen auf unserer Website beachten.

PL - Aby wyczyścić produkty, postępuj zgodnie z instrukcjami na naszej stronie internetowej.

RO - Pentru curățarea produselor, vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe site-ul nostru.

RU - Просим Вас следовать инструкциям на нашем сайте для чистки изделий.

wirquin is committed: discover our sustainable development report online

www.wirquin.com

60722892

3 375537 227747

Photos are not contractual
BON60722892_E - 09/2024

ÉLÉMENTS VERRE/LAIT

TRIEZ REEMPLOYEZ RECYCLEZ
RÉDUCATION ENTRETIEN/RÉUTILISATION DÉCHÈTERIES
Retrouvez sur quefairedesdechets.fr

WIRQUIN, 11 rue du Château de Bel Air, 44482 Carquefou Cedex, FRANCE
WIRQUIN LTD, Unit 3, Alpha Court, Capitol Park, Thorne, DN8 5TZ, UNITED KINGDOM
WIRQUIN ROMANIA Bd, Metalurgiei nr 78, sector 4, Bucuresti 041836, ROMANIA
WIRQUIN IBERICA, Z.I. de Mundão,3-Armazém, E 3505-459, Viseu, PORTUGAL
WIRQUIN CALAF, Polígono Industrial Pla Dels Vinyats II C/ La Llum Nº 5-7, 08250 Sant Joan De Vilatorrada Barcelona, SPAIN
WIRQUIN MANUFACTURING, 2 Brickfields Road, Alexander Park, Kariega, Eastern Cape 6229, SOUTH AFRICA